KONPROMISOA

Udalak proiektu irabazlea erreproduzitzeko konpromisoa hartzen du, bai jaietako kartelean baita egitarauaren portadan ere. Horretarako, epaimahaiak lanaren erreprodukzio egokia bermatuko duten aldaketak egitea iradoki diezaioke irabazleari.

JABETZA

Saritutako lanak Leioako Udalaren jabetza izango dira, eta Udalak eskubidea izango du lanak erakusteko, erreproduzitzeko edo argitaratzeko. Hori eginez gero, ezin izango da egile-eskubiderik eskatu.

LANAK ITZULTZEA

Erakusketa amaitu eta hurrengo 30 egunetan, saririk jaso ez duten lanak eskuraz itzuliko dira.

Jasotzen ez diren lanak Udal jabetza eta artxibora pasatuko dira.

Antolatzaileek arreta handienaz zainduko dituzte entregatutako lanak, baina lanak galdu eta kaltetuz gero, ez da horren erantzule izango.

OHARRAK

Lehiaketa honetan parte hartzeak oinarri hauek erabat onartzea dakar.

EXPOSICIÓN

La exposición de los trabajos presentados se podrá visitar en la 5ª planta de Kultur Leioa hasta el 22 de junio, lunes.

COMPROMISO

El Ayuntamiento se compromete a la reproducción del proyecto ganador tanto en el cartel de fiestas como en la portada del programa. Para ello, el jurado podrá sugerir al concursante modificaciones que garanticen la buena reproducción del trabajo.

PROPIEDAD

Las obras premiadas quedarán en propiedad del Ayuntamiento de Leioa, quien se reserva el derecho de su exposición, reproducción o publicación sin que ello suponga ni sean exigibles derechos de autor.

DEVOLUCIÓN DE LAS OBRAS

Dentro de los 30 días siguientes a la finalización de la exposición se realizará la devolución en mano de las obras no premiadas.

Las obras no recogidas en dicho plazo pasarán a propiedad y archivo municipal.

La organización cuidará con el máximo esmero las obras entregadas, pero no se responsabiliza de la pérdida o deterioro de las mismas.

OBSERVACIONES

El hecho de participar en el presente concurso implica la aceptación total de las bases.

Leioa UDALA-AYUNTAMIENTO

kultur LEIOA

www.kulturleioa.com

Leioa UDALA-AYUNTAMIENTO

kultur LEIOA

Leioako kartelen lehiaketa

CONCURSO DE CARTELES DE LEIOA **SAN JUAN 2020**

PARTAIDEAK

Interesa duten pertsona guztiak aurkeztu ahal izango dira lehiaketara. Partaideek gehienez bi kartel aurkeztu ahal izango dituzte, lelo desberdinekin, baina saritu gabeak izan behar dute.

LANEN AURKEZPENA

Erabili beharreko teknika librea izango da. Lanek argitaragabeak eta originalak izan beharko dute, eta edozein modalitate artistikotan eginak (argazkiak, marrazkiak eta abar).

Zirriborroak euskarri informatikoan (JPG formatuan, 300 ppp ebazpena eta 30 x 40 cm proportzioa) edo kartoi mehe zurian, A-3 NANa, eta formatu bertikalean aurkeztuko dira. Era berean, nahitaez agertu behar da Leioako jaietako ohiko motibo eta bereizgarriren bat.

Jaiekin zerikusirik ez duten kartelak baliorik gabe utziko ditu epaimahaiak.

LANAK JASOTZEA

Lanak Kultur Leioan entregatu behar dira:

Jose Ramon Aketxe plaza 11
48940 LEIOA
Tel. 94 607 25 78

Lanetan ezin izango da jarri ikusteko moduan ez egilearen izenik ez identifikazio daturik. Gutun-azal batean, honako informazio hau eman beharko da:

- Izena eta abizenak.
- Adina.
- Helbidea.
- Posta elektronikoa.
- Telefonoa.
- Lanaren titulua.

Aurkeztutako lan orok behar bezala kudeatuta izan behar ditu kartelean agertzen diren eta irudi-bankuetatik datozen edo aurkeztutako lanaren egileak egin ez dituen edozein argazki, ilustrazio edo baliabide grafiko erabiltzeagatik dagozkion eskubideak. Leioako Udalak uko egiten dio aurkeztutako lanen edukiak hirugarrenekin sor ditzakeen erreklamazioen ondoriozko erantzukizunei. Era berean, generoen irudikapena orekatzeko joera izango dute, ez dute rol eta estereotipo tradizionalik behartuko, eta ez dute egingo sexu-desberdintasunei, arrazari, adinari, kulturari edo sexu-aukerari buruzko tratamendu gutxiesgarririk.

LANAK ONARTZEKO EPEA

Lanak aurkezteko azken eguna 2020ko apirilaren 27 da, astelehena.

TESTUAK

Karteletan derrigorrez jarri beharko da testu hau:
LEIOA
SAN JUAN JAIAK 2020

EPAIMAHAIAREN OSAKETA

Epaimahaia kultura, diseinu eta komunikazioko pertsonek, eta kuadrilen ordezkariek osatuko dute.

Epaimahaiaren proposamenez, herritarren botoekin batera, hautatuko dira obrak eta emango dira sariak.

Epaimahaiak apirilaren 30erako hautatuko ditu 5 kartel finalistak, eta data horretatik, maiatzaren 6ra arte (asteazkena), azken hori barne, irekita egongo da herritarrek bozkatzeko epea. Publikoak hiru kartel bozkatu ahal izango ditu (3, 2 eta puntu 1 emanez) Kultur Leioaren webgunean edo aurrez aurre, erakusketan.

Kartel irabazlea epaimahaitik eta herritarrengandik boto gehien jasotzen dituena izango da.

Epaimahaiak kanporatu ahal izango du, hautaketa prozesuko edozein unetan, hauetakoren batean sar daitekeen edozein lan:

- Autoretza zalantzagarrikoak.
- Pertsonen duintasunaren aurka egiten dutenak.
- Beste obra baten plagioa izan daitezkeenak, eta halako kalifikatu ezin direnen artean, imitazioa direnak, beste obra batzuetan inspiratuta daudenak edo haiekin bat datozenak, behin epaimahaiak zirkunstantzia horiek ezagututa, originaltasun meriturik ez dutela arrazoitu badezake.

Epaimahaiaren erabakia apelaezina izango da. Dena den, epaimahaiak erabakia berrikusi eta baliogabetu ahal izango du aurretik aipatutako zirkunstantziaren bat ematen dela irizten badu.

SARI-BANAKETA

Saria 2020ko maiatzaren 10ean (igandea) emango da, 19:00etan, Artatza Jauregian.

Saria eman gabe utzi ahal izango da, proiektuek ez badute behar besteko kalitaterik.

SARIAK

Lehiaketaren sari bakarra 800 €-koa izango da. Saria egoki den PFEZaren atxikipena egingo zaio.

ERAKUSKETA

Aurkeztutako lanen erakusketa Kultur Leioan (5. solairuan) izango da ekainaren 22ra arte (astelehena).

PARTICIPANTES

Cada participante podrá presentar al concurso dos como máximo, bajo distintos lemas y que no hayan sido premiados.

PRESENTACIÓN DE LAS OBRAS

La técnica a emplear será libre y las obras deberán ser inéditas y originales, realizadas en cualquier modalidad artística, fotos, dibujos, etc.

Los bocetos se presentarán en soporte informático (en formato jpg resolución 300 ppp y proporción 30 x 40 cm), o en cartulina blanca DNI A-3 en formato vertical. Así mismo, tendrá que figurar necesariamente algún motivo típico y característico de las fiestas de Leioa.

Los carteles que se presenten y no tengan relación con las fiestas serán declarados nulos por el jurado.

RECEPCIÓN DE OBRAS

Las obras se entregarán en Kultur Leioa:

Jose Ramon Aketxe plaza 11
48940 LEIOA
Tel. 94 607 25 78

Los trabajos no podrán llevar de manera visible nombre o datos identificativos del/a autor/a. En un sobre cerrado deberán incluirse los siguientes datos:

- Nombre y apellidos.
- Edad.
- Dirección.
- Correo electrónico.
- Teléfono.
- Título de la obra.

Todo trabajo presentado debe tener correctamente gestionados los derechos por la utilización de cualquier fotografía, ilustración o recurso gráfico que estén presentes en el cartel y que provengan de bancos de imágenes o no hayan sido realizados por el autor del trabajo presentado. El Ayuntamiento de Leioa declina cualquier responsabilidad derivada de las posibles reclamaciones a que dé lugar el contenido de las obras presentadas con relación a terceros, así mismo tenderán al equilibrio en la representación de los géneros, no forzar roles y estereotipos tradicionales y evitar cualquier tratamiento peyorativo en relación con las diferencias de sexo, raza, edad, cultura u opción sexual

PLAZO DE ADMISIÓN

El último día para presentar los trabajos es el lunes 27 de abril de 2020.

TEXTOS

Los carteles deberán incluir obligatoriamente el siguiente texto:
LEIOA
SAN JUAN JAIAK 2020

COMPOSICIÓN DEL JURADO

El Jurado estará compuesto por representantes de las cuadrillas así como personas relacionadas con el mundo de la cultura, el diseño y la comunicación.

La selección de obras y concesión del premio se realizará a propuesta del jurado junto con el voto popular:

El jurado elegirá para el día 30 de abril los 5 carteles finalistas, quedando desde esa fecha y hasta el día 6 de mayo (miércoles) incluido, abierto el plazo para la emisión del voto popular. El público podrá votar los tres carteles que más le han gustado (con 3 puntos, 2 y 1 respectivamente) a través de la página web de Kultur Leioa o votando en persona en la exposición.

El cartel ganador será aquel que más puntos reciba tanto del jurado como de la votación popular.

El jurado podrá descalificar, en cualquier momento en el proceso de selección, todos aquellos trabajos en los que concurra alguna de las siguientes circunstancias:

- Los de autoría dudosa.
- Los que atenten contra la dignidad de las personas.
- Los que considere que constituyan plagio de otras obras y los que sin poder considerarse como tal supongan una imitación, estén inspirados en otras obras o coincidan con ellas de tal forma que, una vez conocidas por el jurado tales circunstancias, le den motivo a decidir que les faltan méritos de originalidad.

El fallo del Jurado será inapelable. No obstante, el jurado podrá revisar y anular el fallo si considerara que concurre alguna de las circunstancias previstas en el párrafo anterior.

ENTREGA DE PREMIOS

La entrega del premio se realizará el domingo 10 de mayo de 2020 a las 19:00 horas en Artatza Jauregia.

El premio podrá ser declarado desierto en caso de falta de calidad en los proyectos señalados.

PREMIOS

El único premio del concurso será de 800 €, y el premio está sujeto a la retención del IRPF correspondiente.